# michel (nomas \* SPANISH LANGUAGE BUILDER

Hodder Arnold

A MEMBER OF THE HODDER HEADLINE GROUP



# Michel Thomas, 1914-2005

Michel Thomas, the internationally renowned linguist and language teacher, who was awarded the Silver Star by the US Army for his bravery in the Second World War, died of heart failure at his home in New York on 8th January 2005. He was 90.

# To find out more, please get in touch with us

# For general enquiries and for information about Michel Thomas:

Call: 020 7873 6400 Fax: 020 7873 6325 Email: michelthomas-enquiries@hodder.co.uk

To place an order:

Call: 01235 400414 Fax: 01235 400454 Email: uk.orders@bookpoint.co.uk

You can write to us at:

Hodder Arnold, 338 Euston Road, London NW1 3BH www.michelthomas.co.uk

Unauthorized copying of this booklet or the accompanying audio material is prohibited, and may amount to a criminal offence punishable by a fine and/or imprisonment.

First published in UK 2001 by Hodder Headline, 338 Euston Road, London NW1 3BH.

Copyright  $\ @\ 2001$  Thomas Keymaster Languages, LLC. All rights reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher or under licence from the Copyright Licensing Agency Limited. Further details of such licences (for reprographic reproduction) may be obtained from the Copyright Licensing Agency Limited, Saffron House, 6–10 Kirby Street, London EC1N 8TS, UK.

Typeset by Transet Limited, Coventry, England.

Printed in Great Britain

Impression 10 9 8 7 6 5 4 3 2 2010 2009 2008 2007 2006 ISBN 978 0 340 78971 1

# Introduction

## Who was Michel Thomas?

Michel Thomas was head of the Michel Thomas Language Centers and taught languages for over fifty years, primarily in New York, Beverly Hills, and London. He was a graduate of the Department of Philology at the University of Bordeaux, France, and studied psychology at the Sorbonne (Paris) and at the University of Vienna. However, it was his remarkable life experiences that fuelled his passion for teaching languages\*.

Michel spent most of his childhood in Germany and France. With the rise of Hitler, he began his years of escape and resistance. He spent two brutal years in French concentration and slave labour camps, constantly threatened by deportation to German death camps. He escaped and fought for the French Resistance, surviving capture, interrogation and torture.

Michel's wartime experiences, particularly his torture by the Gestapo when he discovered the ability to block out pain, made him aware of the untapped potential of the human mind. However, it was his deeply held conviction that the biggest weapon in maintaining a free society was education that drove him to devote his life to probing the learning process. Michel moved to Los Angeles in 1947, and he set up a language institute in Beverly Hills. Over a period of fifty years, he developed a unique and revolutionary learning system that made him the world's leading language teacher.

# What is the Michel Thomas method?

Over a period of fifty years, Michel Thomas developed and perfected a unique method of teaching languages\*\*. In essence, he breaks a language down to its component parts and enables learners to reconstruct the language themselves to form their own sentences, to say what they want, when they want. The experience of learning a language becomes so exciting and satisfying that it stimulates self-motivation and builds confidence.

\*For a full account of his fascinating life, read 'Michel Thomas: The Test of Courage' by Christopher Robbins, published by Hodder and Stoughton

<sup>\*\*</sup>U.S. patent 6,565,358

# Who is the Spanish Language Builder for?

# People who have already learned Spanish with Michel Thomas

The Language Builder does just what its name suggests: it builds on the language Michel teaches in his Foundation (8-hour) and Advanced courses. It does this in two important and inseparable ways: by echoing the Foundation (8-hour) and Advanced courses to review key structures, while at the same time presenting new idioms (which are heard and used all the time in everyday Spanish but which are very rarely taught). This dual approach means that you painlessly review what you have learned as you simultaneously expand the range of your working and functional knowledge of the language.

# People who have learned Spanish using other methods

You may have learned Spanish before and now want to brush it up for a holiday or business trip, or perhaps you are looking for a new approach to help with revision or to re-motivate you: either way, the *Language Builder* will give you a real insight into how the language works and will boost your confidence to speak.

You may find that it takes a while to get used to Michel's innovative way of teaching – it is certainly quite unlike any other method you will have come across – but once you have experienced the excitement of painless learning you will be hooked!

# What does the pack contain?

The pack comprises approximately two hours of recorded material plus a 48-page booklet. The recordings are available on CD or audio cassette and feature Michel Thomas alone. To avoid wasting recording time, there are no pauses on the recordings, but you are strongly recommended to use the pause button on your player for maximum learning (see below). The booklet contains the key words and phrases to help you with written Spanish, but you do not need to use it at all if you just want to concentrate on improving your speaking and listening skills.

# How do I use the recordings?

## • Relax!

As far as possible, make yourself comfortable before playing the recordings and try to let go of the tensions and anxieties traditionally associated with all learning.

# • Interact fully with the recordings

Use the pause button to stop the recording so that you have time to think out your translations. Then say the phrase or sentence out loud (or in a whisper, or in your head, if you are in a public place), before Michel does. This is essential. You do not learn by repetition but by thinking out the sentences yourself; it is by your own thought process that you truly learn.

# • Stop the recording whenever it suits you

You will notice that the recordings are not divided into lessons\*\*\* so it is easy to stop wherever you want.

# What level of language will I achieve?

The recordings will give you a practical and functional use of the spoken language. Michel Thomas teaches the everyday conversational language that will allow you to communicate in a wide variety of situations, empowered by the ability to create your own sentences and use the language naturally.

# How can I go on to improve further?

Obviously, nothing compares with first-hand contact with native Spanish speakers, but if this is not possible for you, and if you have mastered the language in the Foundation (8-hour) and Advanced courses, Michel recommends reading Spanish newspapers and magazines as one of the best ways to keep up and extend your language. Interviews are particularly good, as they reflect Spanish as it is actually being spoken, rather than the language taught in schools or textbooks. You could also try the Michel Thomas Method Vocabulary courses. See the back of the booklet for details.

\*\*\*Tracking breaks have been inserted on the CDs: you may find it helpful to make a note of these (or the timings, if you have audio cassettes) in this booklet to help you get back immediately to where you left off or to review specific points

# Who has Michel Thomas taught?

People came from all over the world to learn a foreign language with Michel Thomas – because his method works. His students, numbering in the thousands, included well-known people from the arts and from the corporate, political and academic worlds. Michel's list of clients included:

- Celebrities: Emma Thompson, Woody Allen, Barbra Streisand, Warren Beatty, Melanie Griffith, Eddie Izzard, Bob Dylan, Jean Marsh, Donald Sutherland, Mrs George Harrison, Anne Bancroft, Mel Brooks, Nastassja Kinski, Carl Reiner, Raquel Welch, Johnny Carson, Julie Andrews, Isabelle Adjani, Candice Bergen, Barbara Hershey, Priscilla Presley, Loretta Swit, Tony Curtis, Diana Ross, Herb Alpert, Angie Dickinson, Lucille Ball, Doris Day, Janet Leigh, Natalie Wood, Jayne Mansfield, Ann-Margaret, Yves Montand, Kim Novak, Otto Preminger, Max Von Sydow, Peter Sellers, François Truffaut, Sofia Coppola.
- Diplomats, dignitaries and academics. US Ambassador to France, Walter Curley; US Ambassador to the UN, Joseph V. Reed; Cardinal John O'Connor, Archbishop of New York; Anthony Cardinal Bevilacqua, Archbishop of Philadelphia; Armand Hammer; Sarah Ferguson, Duchess of York; Professor Herbert Morris, Dean of Humanities at UCLA; Warren Keegan, Professor of Business at Pace University in New York; Professor Wesley Posvar, President of the University of Pittsburgh.
- Executives from the following corporations: AT&T International, Coca-Cola, Procter & Gamble, Chase Manhattan Bank, American Express, Merrill Lynch, New York Chamber of Commerce and Industry, Boeing Aircraft, General Electric, Westinghouse Electric, Bank of America, Max Factor, Rand Corporation, Bertelsmann Music Group-RCA, Veuve Clicquot Inc., McDonald's Corporation, Rover, British Aerospace.

# What do his students say?

Academy<sup>®</sup> award winning director and actress, **Emma Thompson** (as quoted in the *Guardian*): 'The excitement of learning something new was overwhelming. Michel not only taught me Spanish, he opened my eyes to

the possibilities of a completely different kind of learning. Michel forbids his students to practise, or to try to remember. Michel takes the burden off the student and upon himself... Learning Spanish with Michel was the most extraordinary learning experience of my life – it was unforgettable.'

New York film-maker **Woody Allen**, (as quoted in *USA Today* and *Business Life*): 'I am a poor student, particularly with languages. I had years of Spanish in school and could never speak a word... (but) learning with Michel: it's like a kid who loves baseball and who just knows every ball player, every batting average, every statistic about the game. They've learned it all effortlessly. It's the same with Michel. You learn a language effortlessly. It is amazing. (He)...had me speaking French and I learned it in a way I've never forgotten, and it was painless. A tremendous experience.'

# **Customer feedback**

'I am writing to congratulate you on the highly original and successful language courses by Michel Thomas; I am currently working on German and French while my daughter, at my suggestion, has bought the Italian course.'

R Harris

I have now finished the eight cassette Italian course and would like to say how pleased I am with it. I am a scientist, with all my neurones in the side of my brain that deals with understanding, and next to none on the side that deals with memory. This has meant my ability to retain vocabulary and learn a language has been about as bad as it comes. Against all odds, the Michel Thomas course has left me with a real sense of achievement, and a tremendous basis for further progress in learning Italian.'

T A Whittingham

# Recording 1

# Vamos a comenzar / vamos a empezar

comenzamos / empezamos

empecemos Me gusta ...

Me gusta estar aquí

We are going to start

we're going to start

let's start I like ...

I like to be here

# Quiero hacerlo pero ...

# I want to do it but ...

# lo haré, lo hará I will do it, he/she/you will do it

no lo haré, no voy a hacerlo

hoy porque ...

- ... estoy muy ocupado
- ... estoy demasiado ocupado ...
- ... para hacerlo

# Tengo ganas de ...

Tengo ganas de hacerlo

No tengo ganas de ir allí No tengo ganas de quedarme aquí

Tengo ganas de salir

# Me parece que ...

creo que ..., pienso que ... Me parece que ella no tiene

ganas de ir allí

# Estoy de acuerdo con usted

De acuerdo

No estoy de acuerdo con él ¿Cuál es su opinión? ¿Cuál es tu opinión? ¿Qué piensa? ¿Qué piensas, Roberto?

¿Qué piensan ustedes?

Me interesa It inte

Me interesa mucho, muchísimo
Desafortunadamente no me interesa

I won't do it, I won't do it today because ... I'm very busy

... I'm too busy

... to do it

I feel like ... I feel like doing it I don't feel like going there

I don't feel like staying here I feel like going out

It seems to me that, I think that ...
I believe that ..., I think that ...
It seems to me that she doesn't
feel like going there

I agree with you OK, agreed

I don't agree with him What is your opinion? What is your opinion? What do you think?

It interests me

It interests me a lot, very much Unfortunately it doesn't interest me

Creo que ...

Creo que él va a estar allí ...

... esta tarde Es demasiado tarde para hacerlo I think that ...

I think that he will be there ...

... this afternoon It's too late to do it

# tarde means 'late' as well as 'afternoon'; es tarde is 'it is late'

Creo que él va a estar aquí esta

noche

Veremos, vamos a ver

I think that he is going to be here

tonight We will see

No será posible ...

... hacerlo así

No lo creo

It won't be possible ...

... to do it like this, in this way I don't think so, I don't believe it

sure, surely

Seguro, seguramente

**Claro** Naturalmente

Claro que estoy seguro

Of course Naturally

Of course I'm sure

Mira / Mire ...

... está sobre la mesa

¿Puede ponerlo, podría ponerlo ...

... debajo de la mesa?

Look ...

... it's on the table

Will / Can you put it, could you put it ...

... under the table?

Es necesario ...

Tenemos que ... Hay que ...

... ir allí

No es necesario / No

hay que comprarlo ...

... porque es muy caro

It is necessary ...
We have to ...

One must ...
... to go there

It is not necessary to buy it ...

... because it is very expensive

Necesito, lo necesito

No lo necesito ahora Es todo lo que necesito I need, I need it I don't need it now It is all I need

# Note the use of lo que in the middle of the sentence (literally 'all what I need')

Esto / Eso es todo lo que necesito Es todo lo que quiero ¿Esto es todo lo que quiere? Quiero algo más This / That is all I need It is all I want

It is all I want

Is this all you want?

I want something else

¿Necesita algo más? No gracias, esto es todo ¿Puede mostrarme ...?

Sí, voy a mostrarle, le muestro

Do you need anything else? No thank you, that's all Will you / Can you show me? Yes, I'll show you

PRESENT TENSE USED FOR FUTURE
mostrar means 'to show'
muestro means 'I show, I'll show'; le muestro, 'I'll show you'
The future is often expressed by the present tense in Spanish

¿Puede / podría decirme ...

... a qué hora va a estar listo? ... a qué hora estará listo?

Voy a informarme

Necesito cierta información Tengo que informarme

Voy a decirle mañana, le diré mañana

Will you/Can you/Could you tell me ...

... what time it is going to be ready?

... what time it will be ready?

I will find out (literally, inform myself)

I need certain information

I have to find out I will tell you tomorrow

poder means 'to be able'; podré I will be able

No voy a poder, no podré ...

... hacerlo

No podrá venir con nosotros No va a poder venir con nosotros I will not be able ...

... to do it

He will not be able to come with us He isn't going to be able to

come with us

buscar means 'to look for'

Lo busco, lo estoy buscando ...
... pero no puedo encontrarlo

¿Tiene algo para mí? No, no tengo nada

Ya no tengo más Hay un mensaje para usted Hay unos mensajes para usted ¿Hay mensajes para mí? ¿Hay algún mensaje para mí? Sí, hay algunos I am looking for it ... ... but I can't find it

Do you have something for me? No, I don't have anything, I have nothing

I don't have it any longer, any more There is a message for you There are some messages for you Are there messages for me? Is there any message for me?

Yes, there are some

11

¿Cuánto es?

¿Cuánto es esto / eso? ¿Cuánto cuesta? ¿Cuál es el precio? ¿Cuánto vale? No vale mucho ¿Cuánto le debo?

How much is it? How much is this / that? How much does it cost? What is the price? How much is it worth? It's not worth much How much do I owe you?

debo *means 'I must, I'm supposed to, I should'* ¿Qué debo hacer? *is 'What should I do?'* Debo salir is 'I must go out'

Está muy bien

Está bien así

Me parece que / creo que ...

... va a decidir / decidirá hacerlo

I think that ...

... he will decide to do it

... immediately / right now

It's fine, all right

It's OK like this

Voy a hacerlo ...

... inmediatamente / ahora mismo

... en seguida Quiero hacerlo Me gustaría hacerlo ... right away I want to do it I would like to do it

I'm going to do it ...

# me gusta means 'I like', me gustaría 'I would like'

Me gustaría saber ...

... a qué hora ...

... él puede / podrá / podría ...

... estar aquí

I would like to know ...

... at what time ...

... he can / will be able to / could ...

... be here

# olvidar means 'to forget'

No olvidaré / no voy a olvidar ...

... decirle / darle

... dárselo

I will not forget ...

... to tell/to give you/him/her/them

... to give it to you/him/her/them

Voy a dárselo a usted Tengo ganas de hacerlo ...

... pero no sé si puedo hacerlo ahora

I'm going to give it to you I feel like doing it. ...

... but I don't know if I can do it now

No vale la pena ...

... ir allí

It's not worth the trouble ...

... to go there / going there

Podemos ir allí si quiere / si quieres ¿Quiere / quieres venir conmigo?

Me gustaría ir con usted / contigo ¿Le gustaría / Te gustaría venir conmigo?

Sí, claro que sí / ¿cómo no?

Me gustaría mucho
Con mucho gusto
Gracias por su gentileza
De acuerdo / Vale
Esto / Eso me gusta
Es una buena idea
Tiene razón
Tiene toda la razón
Tiene razón y estoy de acuerdo
con usted

# Me gusta quedarme aquí ...

... porque estoy cansado Me gusta descansar

# Voy a descansar ...

- ... un poco / un rato
- ... porque estoy muy cansado

¿Vale la pena ir a verlo esta noche? No, no vale la pena

# iEs increíble!

No lo creo

Es increíble lo que me dice Es magnífico / extraordinario

Es excelente

Esto es muy interesante

Me interesa mucho verlo Estoy muy interesado Me interesa mucho ir a verlo

Ella es encantadora

Me gusta mucho ir allí con usted

We can go there if you want Do you want to come with me? I'd like to go with you Would you like to come with me?

Yes, of course / why not?
I'd like to very much
With much pleasure
That's nice of you
Agreed, OK

This / That pleases me, I like it

It's a good idea You are right You are quite right You are right and I agree with you

I like to stay / staying here ...

... because I'm tired
I like to rest

I'm going to rest ...

- ... for a little / for a while
- ... because I'm very tired

Is it worth going to see it tonight?

No, it's not worth it

It's incredible!
I don't believe it

It's incredible what you're telling me It's great / magnificent / extraordinary

It's excellent

This is very interesting

It interests me a lot to see it I am very interested

I'm very interested to go and see it She is very charming, lovely, nice I like very much to go there with you

# Lo siento

# Siento decirle ...

- ... que no puedo ir a verlo
- ... con usted / contigo esta noche Siento decirle ...
- ... que no podría ir a verlo
- ... porque estoy muy ocupado
- ... porque estaré, voy a estar muy ocupado

Tengo que hacerlo

# Tendría que hacerlo

Tiene que hacerlo Tendría que hacerlo Tendríamos que ir allí Tendría que decirme Debería hacerlo Debería esperarme

Me gusta mucho / Me encanta viajar

# de vacaciones *means 'on holiday'*

Creo que me voy de vacaciones ...

- ... primero a España
- ... y luego, más tarde a Italia

Me gustaría ...

... verle / ir a verle

# Creo que voy a salir pronto ...

... porque no puedo esperar ¿Cuándo cree que va a salir?

Pienso salir pronto

¿Cuándo piensa salir?

Espero salir pronto

¿Cuánto tiempo piensa ...

... quedarse en Madrid?

Pienso quedarme una semana en España I'm sorry

I'm sorry to tell you ...

- ... that I can't go to see it
- ... with you tonight
- ... I'm sorry to tell you ...
- ... that I wouldn't be able to go and see it
- ... because I'm very busy
- ... I shall be / I'm going to be very busy

I have to do it
I would have to do it

He has to do it
He would have to do it
We would have to go there
You should tell me
I should do it
You should wait for me

I like very much to travel

I think I'm going on holiday ...

- ... first to Spain
- ... and then, later to Italy

I would like ...

- ... to see him / to go and see him I think I'm going to leave soon ...
- ... because I can't wait

When do you think you will leave?

I think I'll leave soon

When do you think you'll leave?

I hope to leave soon

How long do you think ...

... you'll stay in Madrid?

I think I'll stay a week in Spain

I feel like ... Tengo ganas de ... ... ir al cine esta noche ... going to the cinema tonight ... para ver una película ... (in order) to see a film, a picture una película interesante an interesting picture Ella no tiene ganas de ir allí She doesn't feel like going there ... ... esta noche, quizás mañana ... tonight, perhaps tomorrow Pienso salir / irme ... I think I'll leave / go away ... ... la semana que viene ... next week ... el mes que viene ... next month ... or in two weeks ... o en dos semanas I want to have it Quiero tenerlo

Voy a comprarlo I'm going to buy it No voy a comprarlo porque ... I'm not going to buy it because ...

... es demasiado caro ... it's too expensive ... es muy caro ... it's very expensive

No pienso comprarlo I don't plan to buy it

pensar 'to think' is used for planning esperar 'to hope' also means 'to expect'

No tengo la intención de comprarlo

I don't intend to buy it

PRONUNCIATION OF LETTER 'C'

The letter'c' followed by 'i' or'e' is pronounced 'th' in Castilian Spanish but 's' in other parts of the Spanish-speaking world. But before 'a', 'o', 'u' it is always 'k'.
You'll hear 'intenthion' in Castilian Spanish, but 'intension' in many other parts of Spain and in

Latin America. Another example: 'Barthelona' and 'Barselona'.

No tengo la intención de hacerlo

I don't intend to do it

ENGLISH WORDS ENDING IN '-TION' Lots of words ending in -tion in English end in -ción in Spanish. Other examples: condición, reservación, confirmación, etc.

Pienso ir allí con usted I plan to go there with you Espero ir allí con usted I expect / I hope to go there with you

Voy a tomarlo I'm going to take it Va a estar listo pronto It will be ready soon

¿A qué hora ... At what time ...

... va a estar aquí? ... are you going to be here? No tengo tiempo de hacerlo

No tiene tiempo de hacerlo He doesn't have time to do it
No tenemos tiempo de hacerlo We don't have time to do it
¿Cuánto tiempo tiene? How much time do you have?

I don't have time to do it

No sé cuándo ...
... va a estar / estará listo
... it will be ready
Creo que ...

I think ...

... va a estar / estará listo pronto ... it will be ready soon

abrir means 'to open'; abro is 'I open', 'I'm opening' cerrar means 'to close'; cierro is 'I close', 'I'm closing'

¿Debo abrir la ventana?Should I open the window?¿Abro la ventana?Shall I open the window?Cierro la puertaI'm closing the door¿Cierro la puerta?Shall I close the door?

# ASKING QUESTIONS

All you have to do to change a statement (I'm closing the door) into a question (Shall I close the door?) is to make it sound like a question, with the right inflexion in your voice. The order of the words doesn't change.

In written Spanish you put a question mark i. at the beginning as well as? at the end of the question.

Le espero I'm waiting for you

iLe espero? Shall I wait for you?

iLe acompaño? Shall I accompany you?

iVoy / vengo con usted? Shall I go / come with you?

Le llamo más tarde / mañana I'll call you later / tomorrow

iLe llamo más tarde? Shall I call you later?

Salimos We are leaving

iSalimos? Shall we leave?

SalimosWe are leaving¿Salimos?Shall we leave?Vamos a hacerloWe are going to do it¿Qué vamos a hacer?What shall we do?

Yo sé que no va a poder hacerlo I know he won't be able to do it

Tengo que ir a verlo

I have to go and see it

Voy a ir a verlo

I am going to see it

Iba a verlo

He was going to see it

Iba a hacerlo

I was going to do it

No iba a hacerlo

He wasn't going to do it

No iba a decirle ...

... que iba a hacerlo para usted

... that I was going to do it for you

 Iba a comprarlo
 I was going to buy it

 No iba a encontrarlo
 I wasn't going to find it

 Él iba a estar aquí esta mañana
 He was going to be here this afternoon

 No iba a esperar
 I wasn't going to wait

No sé dónde está I don't know where it is

No puedo encontrarlo I can't find it

¿Puede decirme dónde está? Can you tell me where it is? ¿Podría decirme? Could you / would you be able

to tell me?

Tengo que saberlo I have to know (it)

saber means 'to know'

sé means 'I know', sabe, 'he/she knows', 'you know', sabes 'you know' (informal); saben 'you know' (they know')

know', 'they know'

¿Qué sabe?What do you know?¿Por qué no lo sabes?Why don't you know (it)?

(to a friend)

Nadie sabe dónde estáNobody knows where it isNadie puede encontrarloNobody can find it

sabía means '1 knew', ' he/she knew', 'you knew', sabías is 'you knew' (informal); sabían 'you knew', 'they knew'

Lo sabía / knew (it)
No lo sabía / didn't know (it)

No sabía que usted iba a estar aquí I didn't know you were going

to be here

No iba a decirle ... I wasn't going to tell you ... ... que iba a comprarlo para usted ... that I was going to buy it for you

llegar means 'to arrive'

No sabía que ... I didn't know ...

... iba a llegar hoy ... you were going to arrive today
Yo sabía que todo iba a estar listo I knew everything was going

to be ready

Sé que nunca ...

... voy a poder / podré hacerlo así

I know that I never ...

... will be able to do it that way

# Recording 2

# ¿Qué hay?

What is there?

¿Qué hay? can also mean 'What's up?', 'What's the matter?', 'What's going on?'

¿Qué hay para comer? What is there to eat? ¿Qué hay para beber? What is there to drink?

ofrecer means 'to offer'

¿Puedo ofrecerle algo ...

... para beber?

**Sí, pero primero** tengo que ... ... hacer una llamada telefónica

... llamar por teléfono

Y después, voy a salir

Can I offer you something ...

... to drink?

Yes, but first I have to ...
... make a phone call

... telephone

And afterwards I'm going to leave

PRONUNCIATION OF THE LETTER 'Z'

The letter'z' is always 'th' in Castilian and 's' elsewhere

la primera vezthe first timela segunda vezthe second timela tercera vezthe third timela próxima vezthe next timedos vecestwo times, twicemuchas vecesmany times

Voy a hacerlo muchas veces I'm going to do it many times

No tengo ganas de hacerlo I don't feel like doing it

No tengo ganas de ir allí solo I don't feel like going there alone

Voy a hacerlo I'm going to do it lba a hacerlo I was going to do it

No sabía que iba a estar aquí I didn't know you were going

to be here

# If you need clarifiers, put them in! Add yo, tú, él / ella, usted where necessary

Yo no sabía que usted iba a estar aquí

Él no sabía que ella iba a

estar aquí

No sabía que iba a salir ...

... esta tarde

Vamos a empezar ... ... pronto / en seguida ... inmediatamente Voy a esperar Iba a esperar No iba a esperar No sabía ...

... que iba a estar aquí ... ... hoy / esta mañana

No sabía ...

... que iban a estar aquí

Generalmente ...

I didn't know you were going to be here

He didn't know she was going

to be here

I didn't know you were going

to leave ...

... this afternoon

We are going to start ... ... soon / right away ... immediately I'm going to wait He was going to wait He wasn't going to wait I didn't know ...

... that you were going to be here ...

... today / this morning

I didn't know

... that you were (all) going to be here

Generally / usually ...

ENGLISH WORDS ENDING IN '-LY'

The ending -ly in English is usually -mente in Spanish. 'specially' is especialmente

... no lo hago así

... I don't do it that way

SPECIAL = ESPECIAL

Words beginning sp-, st- or sc- in English usually start esp-, est- or esc- in Spanish: 'Spain' is España; 'student' estudiante; 'school' escuela.

ENGLISH WORDS ENDING '-TY'

Words ending in -ty usually end in -tad or -dad in Spanish: especialidad; libertad; oportunidad; cualidad

Generalmente no me gusta hacerlo Generally I don't like doing it Generalmente no voy allí Generally I don't go there

A menudo Often Frecuentemente Frequently

Casi nunca voy allí I almost never go there

acabar means 'to finish' acabo de + infinitive (to have just ...) is an easy way of expressing the past tense!

Acabo de ... Acabo de verlo Acaba de salir Acabo de llegar ...

... hace dos días Acaba de llamarme ... ... hace diez minutos

Ella acaba de salir / de irse Acabo de decirle Acabo de comprarlo Acabo de hablar con él

Acaba de decirme

volver means 'to come back', 'return'

Voy a volver / Volveré ...

... en seguida / pronto

Va a volver / Volverá ...

... muy pronto / más tarde Acaba de salir hace diez minutos ...

... y va a volver / volverá más tarde

No tengo ganas de salir ahora ...

... porque estoy muy cansado / cansada

I have just ...

I have just seen it He has just left I have just arrived ...

... two days ago

He has just called me ...

... ten minutes ago

She has just gone out / left

I have just told you I have just bought it I have just spoken to him

He has just told me

I'll come back ...

... right away / soon She will come back ...

... very soon / later

She has just left ten minutes ago ...

... and she'll come back later

I don't feel like going out now ...

... because I'm very tired

# preferir means 'to prefer', prefiero 'I would rather ...'

# Prefiero ...

# ... quedarme aquí

Acabo de comprar un libro ...
... que encuentro muy interesante
Lo encuentro muy interesante
Creo que es muy interesante

Hace diez minutos que le espero

I would rather / I would prefer to ...

... stay here

I have just bought a book ... ... that I find very interesting

I find it very interesting
I think it is very interesting

I have been waiting ten minutes for you

To say how long you have been waiting, doing something, working etc. use hace (literally 'it makes') + que + the present tense.

¿Cuánto tiempo hace que ...

... está aquí en Madrid?

Quisiera / Me gustaría / Quiero

... hablar con él ... verlo

No está allí ¿A qué hora va a estar / estará aquí?

¿Sabe a qué hora ...

... va a llegar / llegará / llega?

... va a volver / volverá / vuelve? Puede / Podría decirme ...

... a qué hora estará / va a estar aquí?

How long ...

... have you been here in Madrid?

I would like ...

... to talk to him

... to see it

He isn't in / isn't there What time will he be here? Do you know what time ...

... he will arrive?

... he will come back / return? Can / Could you tell me ...

... what time he will be here?

irse means 'to leave', 'to go away' dejar means 'to leave (behind)' and also 'to let' (someone do something)

dejar la llave

dejar un mensaje

¿Puede dejarme trabajar?

# Me gustaría dejar un mensaje

¿Puedo dejar un mensaje? ¿Puedo dejarle un mensaje? ¿Puede / Podría decirme ...

# ¿Puede / Podría decirle ...

# ... que le llamaré más tarde?

... que le llamaré mañana? ... que le llamaré la semana que

viene?

to leave the key

to leave a message

Can you let me work?

I'd like to leave a message

Can I leave a message?

Can I leave you a message?

Can / Could you tell me ...?

Can / Could you tell him ...

... that I'll call him later?

... that I'll call him tomorrow?

... that I'll call him next week?

la próxima vez

next time

THREE WORDS FOR 'TIME'

vez has the sense of one of a number of occasions tiempo is the general word for a period or passing of time hora is the point of time marked on a clock

una vez, dos veces tres, cuatro, cinco veces seis, siete, ocho veces once, twice

three, four, five times six, seven, eight times

nueve, diez veces nine, ten times

once, doce, trece veces eleven, twelve, thirteen times catorce, quince veces fourteen, fifteen times

la primera vez the first time Es la última vez It's the last time

# expresar means 'to express', expresarse 'to express oneself'

No sé cómo expresarlo I don't know how to express it exactamente ... exactly ...

exacto (exact) becomes exactamente (exactly). The 'o' changes to 'a' before adding '-mente' Another example: seguro becomes seguramente

No sé cómo decirlo exactamente ... I don't know how to say it exactly ...

... en español ... in Spanish

¿Cómo lo dice en español? How do you say it in Spanish? ¿Cómo se dice en español? How does one say it in Spanish?

SPECIAL USE OF 'SE'

Se is frequently used to mean 'one' or 'you', or to say something

'is done'

Se habla español aquí One speaks Spanish here

Spanish is spoken here

# escribir means 'to write'

le escribo I write to you Me escribe a menudo He writes to me often ... frecuentemente ... frequently

¿Cómo se escribe? How do you write it / spell it? ¿Puede escribirlo? Can you write it down? Escríbalo, por favor Write it down, please

Se puede ... One can / It is possible / allowed ...

¿Se puede entrar aquí? Can one come in? ¿Se puede hacerlo? Can one do it? ¿Se puede pasar? Can one pass / come in?

¿Dónde se puede encontrarlo? Where can one find it? ¿Está seguro de esto? Are you sure about this? absolutamente / totalmente absolutely / totally Sí, estoy absolutamente seguro Yes, I'm absolutely sure

# Note that you say seguro if you a man, segura if you are a woman

¿Puede / Podría decirme dónde ... Can / Could you tell me where ...

... puedo encontrar un buen restaurante? ... I can find a good restaurant?

no muy lejos de aquí ... I can find a good restaurant?

not very far from here

Está muy lejos ... It's very far, a long way

¿Está lejos de aquí? ... Is it far from here?

No, no está lejos de aquí ... No, it's not far from here

Está cerca de aquíIt's near herePuede ir a pieYou can walk¿Puedo ir a pie?Can I walk?Se puede ir a pieOne can walkNecesito un cocheI need a car

# In Spain a car is un coche, but in Mexico it's un carro

... para ir al restaurante ... to go to the restaurant

# 'To rent a car' in Spain is alquilar un coche but in Mexico it's rentar un carro

Quisiera alquilar un coche
iDónde puedo alquilar un coche?

iCuánto es por día?

iCuánto cuesta ...

mpor semana?

I'd like to hire a car

Where can I hire a car?

How much is it per day?

How much does it cost ...

mper week?

... por seniala? ... per week?
... por mes? ... per month?

¿dónde? asks where someone or something is, ¿a dónde? asks where someone is going ¿Dónde está? but ¿A dónde va?

¿Puede / Podría decirme ... Can you / Could you tell me ...

... a dónde ir ... ... where to go ...

... para encontrar lo que quiero? ... to find what I want?

... para encontrar lo que busco? ... to find what I'm looking for?

Me gustaría / Quisiera saber ... / would like to know ...

... lo que tengo que hacer ... ... what I have to do ...

... para obtener lo que quiero

... para obtener lo que busco

... to get what I'm looking for

... to get what I want

hay que *means* 'one has to'

Quiero saber ...

... lo que hay que hacer ...

... para obtenerlo

Me gustaría saber ...

... a dónde hay que ir ...

... para obtenerlo / encontrarlo

... para comprarlo

... рага сотпртано

I want to know ...

... what one has to do ...

... in order to obtain it

I would like to know ...

... where one has to go ...

... to have it / to find it

... to buy it

¿Puede darme una explicación? Can you give me an explanation?

explicar means 'to explain', una explicación is 'an explanation' This is an exception to the rule that most English words ending in

'-ation' are identical in Spanish, with the ending '-ación'.

However, remember that most do obey this rule: información, preparación, reservación, etc. It's also worth noting that the verbs associated with these nouns are all-ar verbs: informar, preparar, reservar

¿Puede explicarme dónde está?

Gracias

Le agradezco mucho

Realmente le agradezco mucho

**Estoy enojado / enojada** Estoy muy enojado / enojada

Creo que ... / Me parece que ...

Can you tell me where it is?

Thank you

I thank you very much

I really do thank you very much

I'm angry, annoyed

I'm very angry, annoyed

In Spain you'll often hear: Estoy enfadado / enfadada, which also means 'I'm annoyed, angry'

I think ...

Estoy furioso / furiosa //m furious

Me preocupa //m worried (literally, it preoccupies me)

Me preocupa mucho I'm very worried

No me preocupa I'm not worried **Estoy aburrido / aburrida** I'm bored

Estoy muy aburrido *I'm very bored*¿Está aburrido? *Are you bored?*No me gusta estar aburrido *I don't like being bored* 

... todo está bien ... everything is all right

Voy a verlo una vez

Voy a ir a verlo

Voy a ir a verlo

I'm going to see it once

I'm going to go and see it

No lo veo a menudo

I don't see it often

Por lo menos ... At least ...

# menos means 'less'; más o menos means 'more or less'

... lo veré / voy a verlo una vez ... l'Il see it once

temprano means 'early'

¿Puede / puedes / pueden venir ...Can you come ...... un poco más temprano?... a little earlier?

lleno means 'full'; llenar is 'to fill up'

Está muy lleno *It's very full* ¿Puede llenarlo? *Can you fill it up?* 

limpio is 'clean'; sucio is 'dirty'

No está muy limpio *It's not very clean*Está sucio *It's dirty*Es perfecto *It's perfect*Perfectamente *Perfectly* 

calor is 'heat', frio is 'cold' For hot weather you say hace calor (literally 'it makes heat') But a hot person says tengo calor (literally 'I have heat')

No me gusta el calor I don't like the heat

Hace calor / frío hoy It's hot / cold (weather)

Tengo calor / frío I'm hot / cold

¿Tiene frio? Are you cold?

No puedo soportar el calor I can't stand the heat

hambre is 'hunger', sed is 'thirst'

Tengo hambre I'm hungry

Tengo que comer algo ... I have to eat something ...

... porque tengo hambre ... because I'm hungry

Tengo sed I'm thirsty

Tengo que beber algo ... I have to drink something ... ... porque tengo sed ... because I'm thirsty

Pienso / Creo que puedo hacerlo ...

I think I can do it ...

... yo mismo

... myself

mismo means 'self' and also 'same'; la misma cosa is 'the same thing'; lo mismo is 'the same'

Quiero lo mismo I want the same

Voy a tomar lo mismo I'm going to take / have the same

No es lo mismo It's not the same

Estoy (muy) sorprendido I'm (very) surprised Me sorprende It surprises me No me sorprende It doesn't surprise me

This / That doesn't surprise me Esto / Eso no me sorprende

traer means 'to bring', dar 'to give', mostrar 'to show'

¿Puede traerme algo? Can / Will you bring me something? Can you give me something? ¿Puede darme algo? ¿Puede mostrarme algo? Can you show me something? ¿Puede mostrármelo? Can you show it to me?

Note that the personal me (me) comes before the object to (it) and that they are joined together at the end of the infinitive

¿Puede traérmelo?

Can you bring it to me? When can you bring it to me ...? ¿Cuándo puede traérmelo ... ? ... because I need it and ... ... porque lo necesito y ... ... tengo que tenerlo ... I have to have it

vivir is 'to live'

¿Dónde vive / vives / viven? Where do you live? ¿Usted vive aquí? Do you live here?

saber is 'to know' in the sense of knowing a fact or some general knowledge conocer is 'to know' in the sense of being acquainted with somebody or something

Sabe dónde está He knows where it is

Conozco ... I know ...

... la ciudad / el país ... the city / the country

Conocer a ... is used for 'to know a person'. Whenever the object of a verb is a person, not a thing, you always insert 'a' between the verb and the person

Voy a llamarle Voy a **llamar a** mi amigo

¿Sabe dónde está?

I'm going to call / phone him I'm going to call / phone my friend

Do you know where it is?

# querer means 'to want' and also 'to love'

Lo quiere He wants it Él quiere a su amiga He loves his girlfriend Conozco la ciudad I know the city Conozco a esta señora I know this lady No conozco Madrid I don't know Madrid I don't know anybody No conozco a nadie ¿Conoce esta ciudad? Do you know this city? ¿Conoce a esta señora? Do you know this lady?

Mi amigo viene aquí ... My friend comes here ...

... todos los días ... every day

Suele venir aquí He usually comes here Suele hacerlo ... He usually does it ...

... casi todos los días ... almost every day

quizás, quizá means 'perhaps, 'maybe'

Quizás no le gusta ... Perhaps you don't like ... Quizá no le gustaría ... Perhaps you wouldn't like ...

... quedarse aquí ... to stay here ...

... porque hay mucha gente ... because there are many people

la gente is 'people'; tanto / tanta means 'so much', 'so many'

Hay tanta gente aquí There are so many people here

Por mi parte ... For my part ...

... no voy a quedarme aquí ahora ... I'm not going to stay here now

Hay mucho ruido There's a lot of noise

hay is 'there is', 'there are'; había 'there was', 'there were', habrá 'there will be'

Había mucha gente aquí ayer There were many people here

yesterday

There will be many people Habrá mucha gente Había demasiado ruido There was too much noise There will be a lot of noise Habrá mucho ruido

Habrá mucho más ruido ...

Habrá **mucho menos** ruido ...

... aquí mañana

Espero tener ...

Espero que voy a tener ...

- ... la oportunidad / la ocasión ...
- ... de verlo

## Espero tener la ocasión ...

- ... de ver a mis amigos
- ... de visitar **a** mis amigos

# Note the use of the personal 'a' again

Voy a llamar a mi amigo ...

- ... para saber si puede venir ...
- ... con nosotros

vemos means 'we see'; nos vemos 'we see each other', 'we meet'

## ¿A qué hora nos vemos mañana?

A la misma hora

A las diez

Vamos a vernos / nos veremos ...

# Nos vemos ...

# ... mañana a la misma hora

Ahora puedo hacerme entender ...

... en español

Me parece que es suficiente

iBuena suerte!

Le deseo buena suerte

Adiós, hasta luego

iBuen viaje!

There will be much more noise ...

There will be much less noise ...

... here tomorrow

I hope to have ...

I hope I'll have ...

- ... the opportunity ...
- ... of seeing it

I hope to have the opportunity ...

- ... to see my friends
- ... to visit my friends

I'm going to phone my friend ...

- ... to find out if he can come ...
- ... with us

What time shall we meet tomorrow?

At the same time

At ten o'clock

We will meet ...

We'll meet ...

... tomorrow at the same time

Now I can make myself understood ...

... in Spanish

I think that's enough

Good luck!

I wish you good luck

Goodbye, until soon / until later

Have a good journey!

# The Michel Thomas Product Range

No books
 No writing
 Just confidence

# 2-hour Introductory course (CD) £14.99\*

French ISBN: 978 0 340 78064 0 German ISBN: 978 0 340 78066 4 Spanish ISBN: 978 0 340 78068 8 Italian ISBN: 978 0 340 78070 1

# \*These are the first 2 hours of the Foundation course.

# 8-hour Foundation course - 2nd edition (CD) £70

French ISBN: 978 0 340 93891 1 German ISBN: 978 0 340 93892 8 Spanish ISBN: 978 0 340 93893 5 Italian ISBN: 978 0 340 93894 2

# 5-hour Advanced course – 2nd edition (CD) £50

French ISBN: 978 0 340 93898 0 German ISBN: 978 0 340 93913 0 Spanish ISBN: 978 0 340 93899 7 Italian ISBN: 978 0 340 93900 0

The **Review** courses have been devised to allow the student at home to check on their learning to find areas causing difficulty and revisit the relevant teaching point in the main Foundation (8-hour) or Advanced course, or to review the course quickly if returning to it after some time.

# Foundation Review course (2 CDs) £20

French ISBN: 978 0 340 92937 7
German ISBN: 978 0 340 93895 9
Italian ISBN: 978 0 340 93897 3
Spanish ISBN: 978 0 340 93896 6

# Advanced Review course (1 CD) £10

French ISBN: 978 0 340 93901 7 German ISBN: 978 0 340 93902 4 Italian ISBN: 978 0 340 93904 8 Spanish ISBN: 978 0 340 93903 1 29

# What other courses are available with Michel Thomas?

The **Language Builders** take the form of a 'one-to-one' lecture with Michel Thomas, building on the words and phrases in his Foundation (8-hour) and Advanced courses. The courses provide confidence in pronunciation, increase your word-power and consolidate your knowledge in just two hours.

# Language Builders (2 CDs) £20

French ISBN: 978 0 340 78969 8
German ISBN: 978 0 340 78973 5
Italian ISBN: 978 0 340 78975 9
Spanish ISBN: 978 0 340 78971 1

The much-anticipated **Vocabulary courses** carry forward the Michel Thomas teaching tradition and faithfully follow his unique approach to foreign language learning. The courses remain faithful to the method Michel Thomas uses in his earlier courses, with the all-audio and 'building-block' approach.

# Vocabulary courses (3 CDs) £30

French ISBN: 978 0 340 93982 6 German ISBN: 978 0 340 93984 0 Italian ISBN: 978 0 340 93983 3 Spanish ISBN: 978 0 340 93973 4

# The Michel Thomas Special Editions comprise:

- The Foundation (8-hour) course on CD
- The Language Builder CD
- Sample hours from 2 other languages
- A CD wallet to store the course in
- Michel Thomas' biography The Test of Courage

# **Special Editions £99**

French ISBN: 978 0 340 81402 4 Italian ISBN: 978 0 340 81403 1 Spanish ISBN: 978 0 340 88289 4

Read Michel Thomas' amazing life-story **The Test of Courage**, by Christopher Robbins (ISBN 978 0 340 81245 7; £9.99 paperback).

# *,* Have your say! Listener response form

- 1. What is your name?
- 2. Are you  $\square$  male or  $\square$  female?
- 3. What is your age?
- 4. What is your occupation?
- 5. What is your address (email and/or postal)?
- 6. How did you hear about Michel Thomas?
- 7. Why are you learning a language?
- 8. Which language are you studying?
- 9. Which of Michel's courses have you done?
- 10. Where did you buy/borrow them from?
- 11. Have you tried another method before? If so, which product?
- 12. What's the best thing about learning with Michel?

Please send this form to the FREEPOST address below:

Hodder Arnold Consumer Marketing 338 Euston Road FREEPOST NW6148 London NW1 3BH

If you would like to be put on a Michel Thomas mailing list to be kept up to date with the latest offers and new products, please tick the box  $\Box$ 

# Hodder Arnold 338 Euston Road London NW1 3BH

# Press reviews for Michel Thomas Language Courses

**The Times** 'the nearest thing to painless learning'

The Daily Telegraph
'works like a dream'

Sunday Business
'...ideal for any business traveller who needs to be able to get around confidently'

# Time Out

...five minutes into the first CD, you already feel like you're winning'

Red
Plugely inspiring'
Daily Star
'Michel's methods will teach you effectively and easily'
The Policy Tolograph

The Daily Telegraph
'a great way to learn; it's fast and it lasts'